tra vos bas et vos souliers maintenant, mes mignons? Quant à moi, je ne le pourrai certainement pas! Je serai bien trop loin pour m'occuper de vous: arrangez-vous du mieux que vous pourrez.—Il faut cependant que je sois bonne pour eux," pensa Alice, "sans cela ils refuseront peut-être d'aller du côté que je voudrai. Ah! je sais ce que je ferai: je leur donnerai une belle paire de bottines à Noël."

Puis elle chercha dans son esprit comment elle s'y prendrait. "Il faudra les envoyer par le messager," pensa-t-elle; "quelle étrange chose d'envoyer des présents à ses pieds! Et l'adresse donc! C'est cela qui sera drôle.

A Monsieur Lepiédroit d'Alice,
Tapis du foyer,
Près le garde-feu.
(De la part de M^lle Alice.)

Oh! que d'enfantillages je dis là!"

Au même instant, sa tête heurta contre le plafond de la salle: c'est qu'elle avait alors un peu

plus de neuf pieds de haut. Vite elle saisit la petite clef d'or et courut à la porte du jardin.

Pauvre Alice! C'est tout ce qu'elle put faire, après s'être étendue de tout son long sur le côté, que de regarder du coin de l'œil dans le jardin. Quant à traverser le passage, il n'y fallait plus songer. Elle s'assit donc, et se remit à pleurer.

"Quelle honte!" dit Alice. "Une grande fille comme vous" ('grande' était bien le mot) "pleurer de la sorte! Allons, finissez, vous dis-je!" Mais elle continua de pleurer, versant des torrents de larmes, si bien qu'elle se vit à la fin entourée d'une grande mare, profonde d'environ quatre pouces et s'étendant jusqu'au milieu de la salle.

Quelque temps après, elle entendit un petit bruit de pas dans le lointain; vite, elle s'essuya les yeux pour voir ce que c'était. C'était le Lapin Blanc, en grande toilette, tenant d'une main une paire de gants paille, et de l'autre un large éventail. Il accourait tout affairé, marmottant entre ses dents: "Oh! la Duchesse, la Duchesse! Elle sera dans une belle colère si je l'ai fait attendre!" Alice se

LEWIS CARROLL *Aventures D'Alice* French translation (Illustrated by John Tenniel) LONDON, 1869 THE BURSTEIN COLLECTION Octavo